

MORELLO – FORNI

ГЕНУЯ

ВЕНТИЛИРУЕМЫЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПЕЧИ
МОДЕЛИ:
FRV 100



ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ. ПОСОБИЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: MORELLO FORNI S.a.s.
Офис предприятия: Via Rivarolo, Генуя 16161 (Италия)
Тел.: ++39.010.7401194
Факс: ++39.010.7492194
Эл. почта: info@fornimorello.com

Техподдержка: Свяжитесь с Вашим розничным дилером либо напрямую с производителем.

Производитель оставляет за собой право на внесение любых изменений без упоминания их в настоящих Инструкциях.

Глава 1.1 Тестирование и гарантия

Устройство тестировалось на заводе производителя в соответствии с текущими законами и нормами и поставляется готовым к использованию.

Гарантия действительна 12 месяцев с даты отгрузки печи и включает в себя ремонт всех неисправных частей. О видимых дефектах и расхождениях в заказе, если они есть, необходимо сообщить производителю в течение пяти дней с момента получения печи, чтобы данные претензии были приняты. Обо всех других дефектах, которые стали очевидными после получения печи, необходимо сообщить в течение 5 дней с момента появления, в любом случае, в течение максимум 6 месяцев, как указано в гарантии.

Покупатель имеет право на ремонт или замену только дефективных частей, так как гарантия не действует на прямые или не прямые повреждения.

Тем не менее, заявка на ремонт или замену неисправных частей должна подаваться в течение максимум предельного времени, указанного в гарантии, если в законах и нормах не указано другое.

Неисправные материалы должны ремонтироваться или заменяться на заводе производителя. Следовательно, покупатель должен вернуть оговоренные детали производителю, который в замен вернет новые детали.

1.2. Предпосылка

Данная инструкция идет в комплекте для того, чтобы у пользователя были инструкции для правильного использования и обслуживания печи, и для обеспечения максимальной безопасности пользователя.

Описание следующих профессиональных навыков и соответствующих обязанностей предоставляется для дальнейших разъяснений.

Установщик: квалифицированный технический специалист для установки и списания печи в соответствии с данной инструкцией.

Пользователь: любой человек, который ознакомлен с содержанием данной инструкции и который использует печь по ее предназначению и в соответствии с инструкцией.

Пользователи должны внимательно читать инструкцию. Пользователям рекомендуется часто обращать внимание на раздел 1.5.

Меры по безопасности.


Технический специалист, ответственный за постоянное обслуживание:

квалифицированный технический специалист, обученный для выполнения постоянных мер по поддержке печи в соответствии с данной инструкцией.

Технический специалист, ответственный за дополнительную техническую поддержку:

квалифицированный технический специалист, обученный для выполнения дополнительной технической поддержки.



Данный знак  , который есть в некоторых частях инструкции, подчеркивает важность предупреждения, которое необходимо соблюдать в целях безопасности.

Производитель не несет ответственности за повреждения, произошедшие вследствие неправильного использования печи или несоблюдения данной инструкции.

Данную инструкцию необходимо хранить в доступном месте, которое известно всем пользователям (установщику, техническим специалистам, ответственным за техническую поддержку).

1.3. Обязанности клиента

Покупатель отвечает за следующее:

- Правильную и безопасную установку полученной печи
- Подачу питания
- Подключение к дымоходу
- Моющие средства
- Повседневную поддержку

1.4. Описание печи

Электрическая печь, покрытая сверху корпусом из лакированного листа, который состоит из тяжелой составной структуры из огнеупорного материала; он обогревается системой сопротивлений, управляемых электронным способом (рис.1). Передняя часть и дверь для открытия/закрытия входа печи сделаны из металлических материалов, имеющих сопротивление к высоким температурам; передняя панель управления из нержавеющей стали имеет панель с цифровым управлением.

1.5. Меры предосторожности

Перед включением печи рекомендуется всегда читать инструкции по операции и технической поддержке, которые являются неотъемлемой частью данной инструкции и всегда должны храниться в безопасном месте. Если данная инструкция становится нечитаемой или поврежденной, можно запросить копию у производителя, уточнив модель и дату поставки печи.



FIG.1

Общие принципы безопасности:

- Всегда завершайте рекомендуемые процедуры по установке перед включением печи.
- Избегайте прикосновений к печи мокрыми руками или ногами.
- Избегайте попадания отверток или других предметов в защитные решетки для гриля печи или между движущимися частями.
- Не отключайте печь от подачи питания путем вытягивания вилки из розетки.

- Не позволяйте детям до 18 лет или неквалифицированным людям использовать печь.
- Всегда отключайте печь от питания перед мойкой или проведением сервисных работ печи.
- Всегда отключайте печь не предпринимая попыток по ремонту печи в случае неисправности. Печь всегда должна ремонтироваться только квалифицированными специалистами.

1.6. Обращение в службу технической поддержки

Все технические проблемы или запросы по сервису должны передаваться поставщику печи.

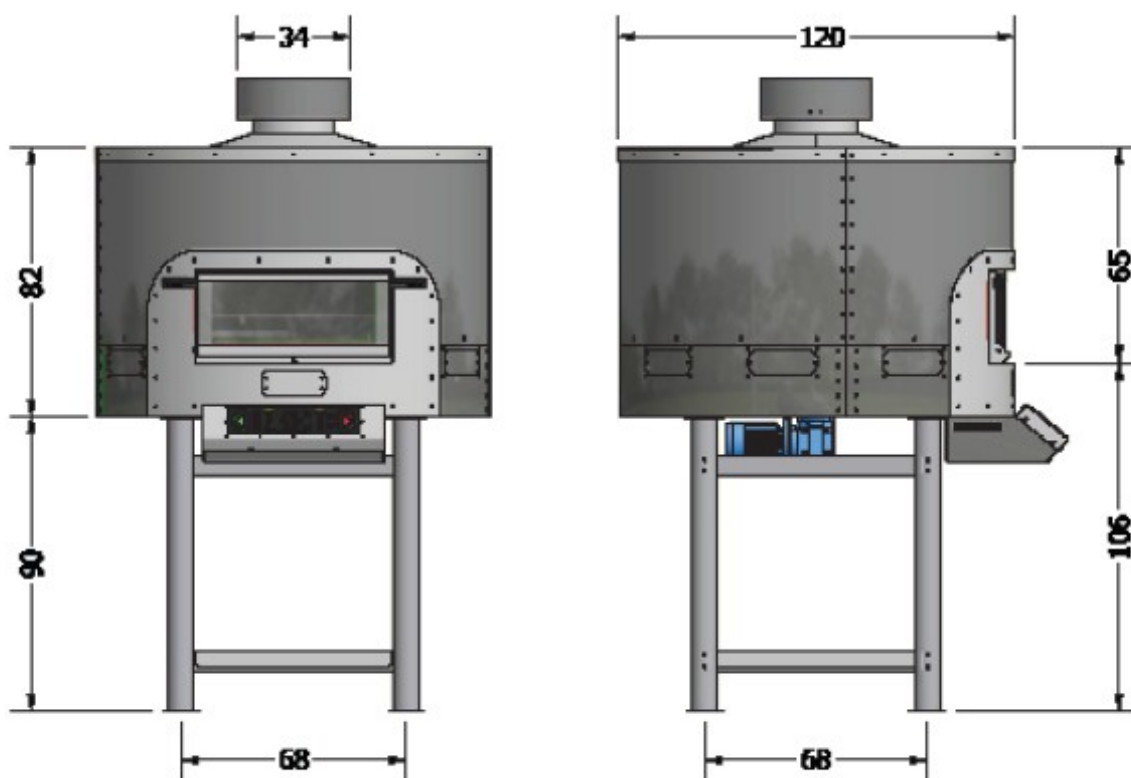
1.7. Заказ запасных частей

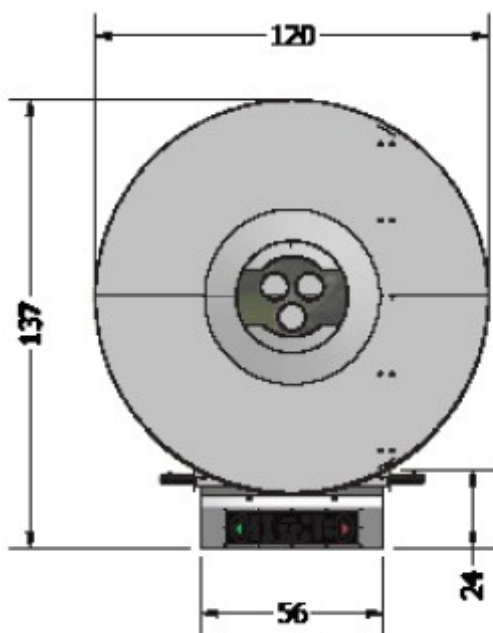
Все запасные части можно заказать у поставщика печи, который имеет список запасных частей.

Глава 2. Инструкции по установке

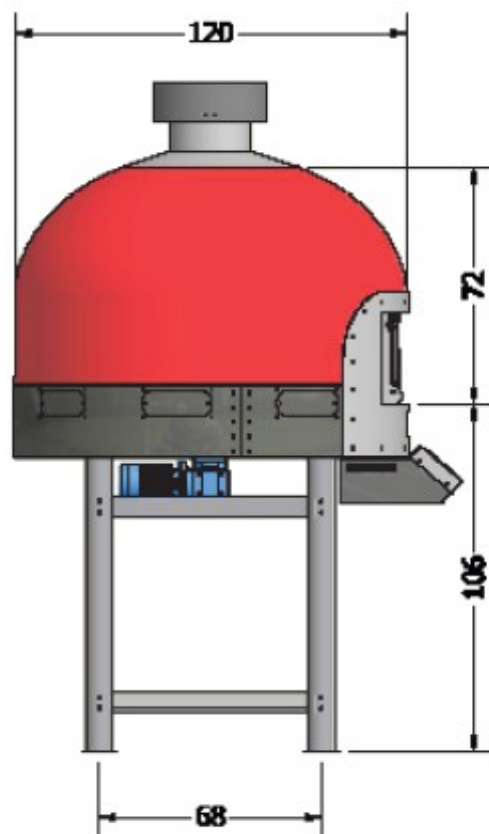
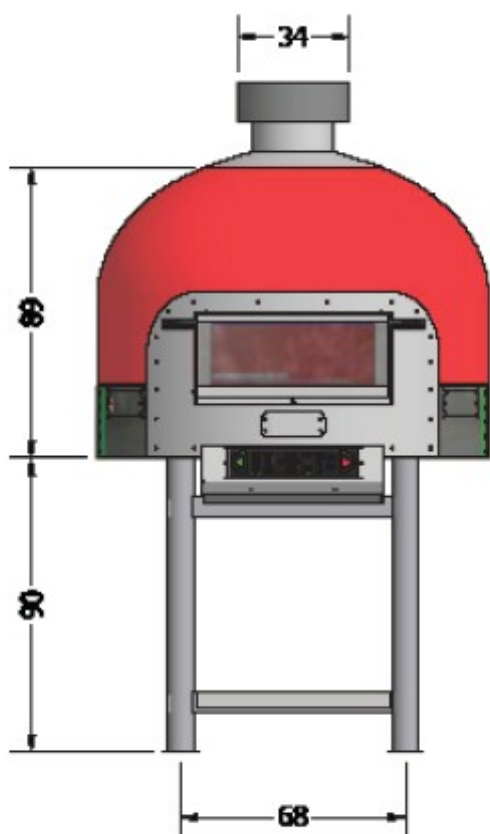
2.1. Вес и размеры

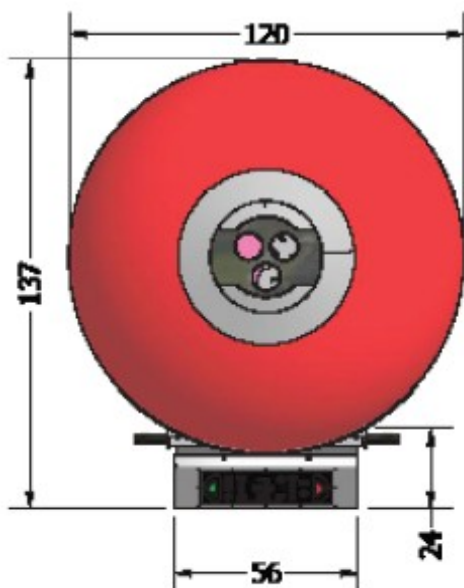
Раздел ниже показывает расположение устройства с высотой установки и размерами в сантиметрах (рис 2).





FRV 100 e-vento standard
 Внутренний диаметр: 100см
 Внутренняя высота: 18 см
 Размеры двери: 50x18 см
 Общий вес: 650 кг





FRV 100 e-vento

Внутренний диаметр: 100 см

Внутренняя высота: 18 см

Размер двери: 50x18см

Общий вес: 650 кг

Размеры в см

2.2 Получение печи

Вы только что получили печь производства компании «MORELLO OVENS» («ПЕЧИ МОРЕЛЛО»). Перед началом операций по установке внимательно прочитайте настоящее Пособие. Печь была сконструирована с пристальным вниманием, и перевозчику с ней необходимо обращаться очень осторожно. Все операции должны выполняться с помощью эффективного и подходящего оборудования по разгрузке и установке. Печь поставляется с разобранной подставкой из-за чрезвычайно высокого центра тяжести, который мог бы привести к опасным ситуациям и повреждениям во время транспортировки.

После распаковки печи Вы можете убедиться в том, что она располагается на двух деревянных подпорках, прикреплённых к агрегату посредством металлических зажимов.

При разгрузке печи деревянные подпорки следует снять. Печь необходимо разгружать и загружать только с помощью оборудования, которое рассчитано на ее вес.

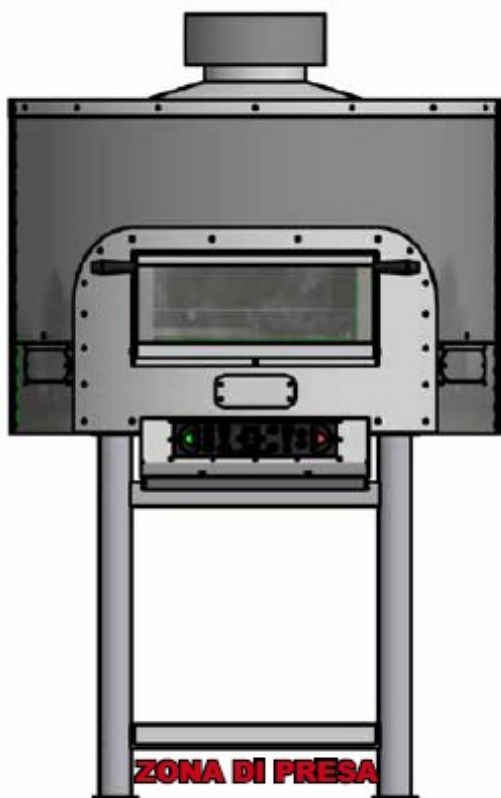


Указанные операции во избежание несчастных случаев должны производиться только квалифицированным персоналом! Исключается нахождение людей под нагруженной стрелой подъемного устройства.

Металлическая рама печи сконструирована таким образом, чтобы помещать ее на транспалетту.

Металлическая структура крана сконструирована таким образом, чтобы его можно было перевозить различными способами. Специальная укрепленная точка для подъема

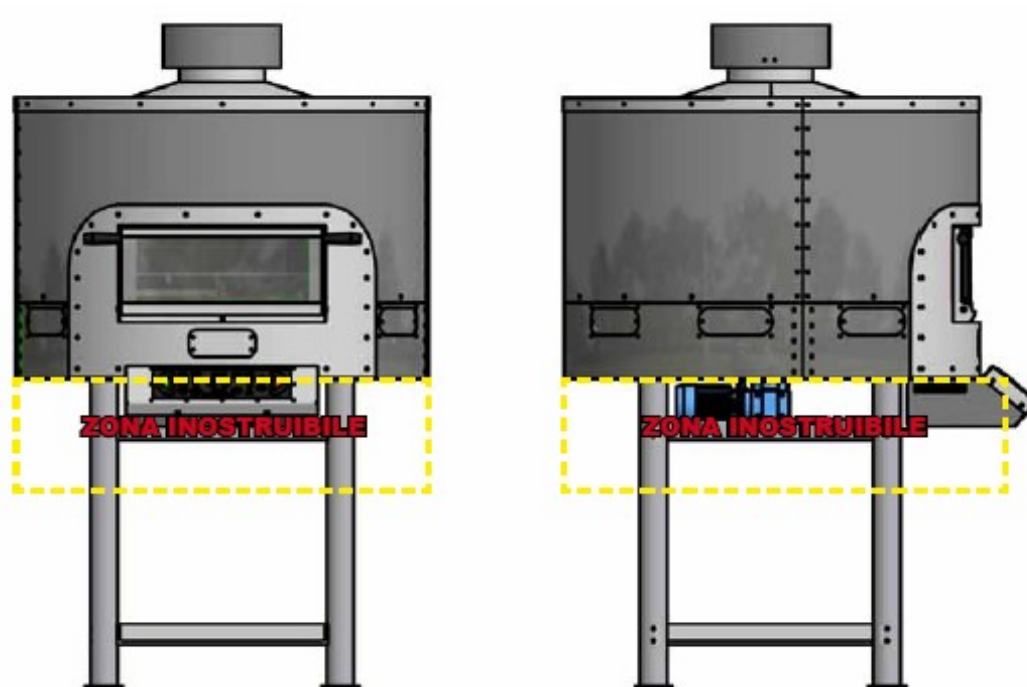
позволяет поднимать печь соответствующей тележкой-транспаллеттой, как показано на рис.3



2.3. Общие рекомендации

Печь можно использовать только для готовки еды. Разделы ниже описывают основные компоненты печи. Зона под печью должна всегда быть доступной и не заставленной другими предметами. Производитель не несет ответственности за повреждения, произошедшие по причине несчастных случаев, неисправностей или несоблюдения данной инструкции.

Всегда выполняйте все электрические подключения в соответствии с требованиями безопасности и устанавливайте переключатель для защиты печи от перебоев электричества, а пользователей от потенциальных опасностей. Всегда проверяйте, чтобы напряжение и подача питания соответствовали показателям печи.



2.4. Инструкции по установке

Печь можно установить в любом месте, мы рекомендуем устанавливать ее внутри помещения. Часть под двигателем и блоком управления не должна ничем заставляться и должна быть доступной для ежедневного технического обслуживания, чтобы посторонние предметы не нарушали циркуляцию воздуха, которая необходима для правильной работы печи.

2.5. Рекомендации для внешнего покрытия

Печь можно покрыть разными материалами, за исключением передней панели управления и других зон, которые необходимо оставлять открытыми, как показано ниже. Всегда следуйте рекомендуемым инструкциям и обращайтесь к производителю для получения дополнительной информации.



Неплавкие материалы, такие как натуральные камни, керамическая плитка или жаро устойчивые или невозгорающиеся материалы можно крепить прямо к поверхности.

Материалы, чувствительные к теплу, или частично плавкие материалы необходимо крепить к печи на расстоянии минимум 10 см.

Глава 3. Установка

3.1. Электрические подключения и потребление энергии.

Печь необходимо подключить к источнику питания квалифицированному и уполномоченному специалисту. Мощность, поглощаемая печью FRV100, 32А с 3 фазовым подключением. Питание может быть 3 фазовым плюс нейтральным с напряжением 400В +/- 10% при 50Гц. Для увеличения безопасности, всегда следуйте инструкциям:

- всегда используйте вилку питания, идущую в комплекте с печью, для подключения печи к питанию.
- проверьте, имеет ли источник питания те же характеристики, что и печь.
- если вилка и розетка не совместимы, замените розетку подходящей одобренной моделью.
- никогда не используйте адаптеры или многофункциональные вилки.

Важно! Всегда подключайте печь к электрической системе с подходящей системой заземления и переключателем, соответствующим местным нормам.

3.2. Схема подключения

Схема подключения печи отображена на последней странице инструкции.
Схема подключения разработана для использования ее квалифицированными техническими специалистами во время операций по техническому обслуживанию.

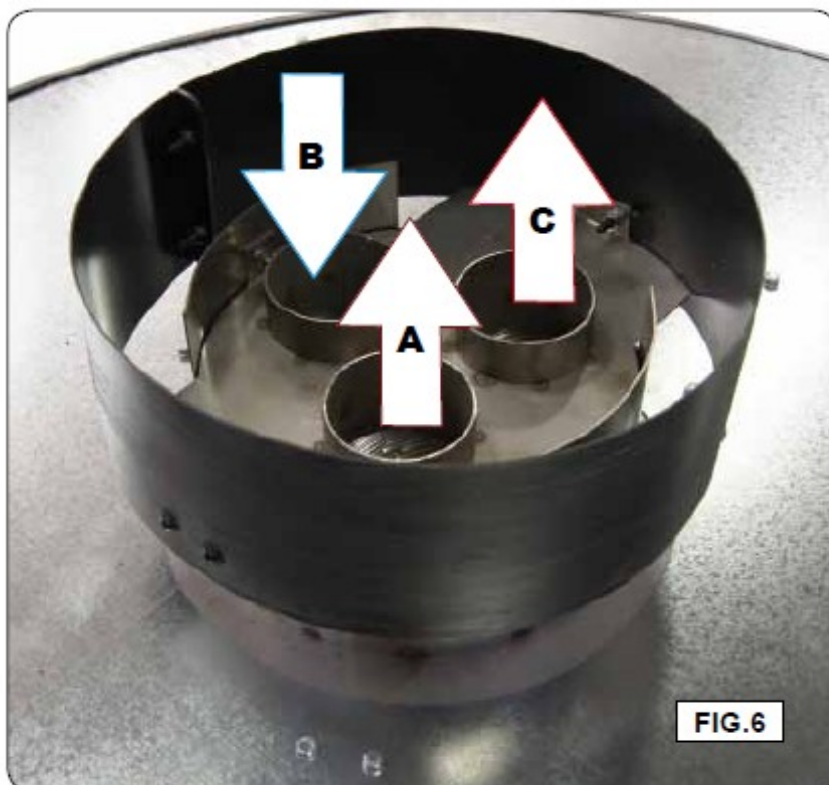
3.3. Список компонентов

IC – розетка с двумя пробками 3.15 А
IG – основной переключатель
TR – трансформатор 220/12В
RF – регулятор пламени для коронки нагрева
IV – переключатель для коронки нагрева
IP – переключатель для нагрева опорной плиты
RV – кнопка перезапуска для коронки нагрева
TV – термостат коронки
SV – термокерн для коронки
SP – термокерн для опорной плиты
TP – термостат для опорной плиты
RP – кнопка перезапуска для bedplate нагрева
CV – CVI система управления коронки горелки
CP-CVI Система управления для горелки опорной плиты
EV – Пьезорозжиг/ определительные электроды для коронки пламени
EP – пьезорозжиг/ определительные электроды для опорной плиты пламени
F1 – пробка 3.15 А
F2 – пробка 3.15 А
F3 – пробка 1А
F4 – пробка 250мА
F5 – пробка 250мА

3.4. Слив образующегося конденсата

Печь идет в комплекте с коллектором для слива конденсата (А, рис.6), который можно подключить к трубе.

Коллектор В и коллектор С являются входом и выходом соответственно для воздуха, который необходим для охлаждения вентилятора с двигателем. Убедитесь, что коллектор В и коллектор С никогда не заставлены предметами, чтобы обеспечить необходимую циркуляцию воздуха, важную для правильного функционирования печи.



Предупреждение!
Коллекторы воздуха двигателя В и С не должны подключаться к трубам, они должны оставаться свободными!



4.

Программирование и система управления «Inteltouch-MF10»

Панель управления Inteltouch-MF10 является продвинутой цифровой панелью управления, которая позволяет пользователю запустить и управлять основными функциями печи. Система Inteltouch-MF10, с помощью акустического совета, изменений света, интенсивности цветов, числовым отметкам может отображать статус печи и программы. Пользователь может активировать или изменить функции легким и прямым прикосновениям, следуя ниже приведенным инструкциям.

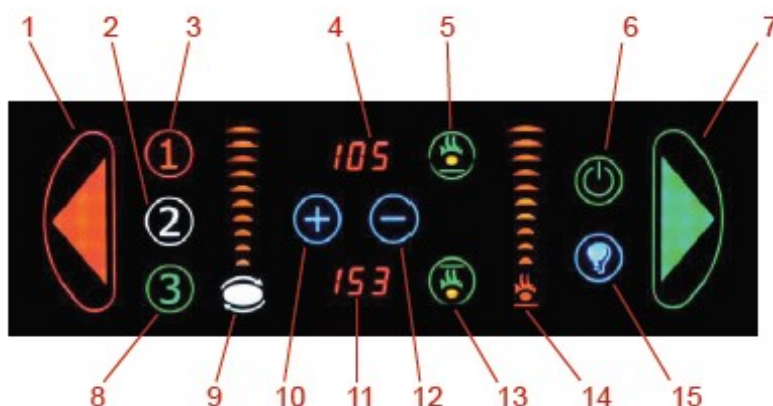
4.1. Запуск печи

Когда печь подключена, панель управления отображает режим ожидания.



Одно прикосновение к изображению 6 (вкл./выкл.) активирует регулятор температуры купола и опорную плиту, и соответствующий статус термостатической системы предотвращений.

Кнопка старт отображает собственный статус за счет изменения цвета от красного до зеленого и наоборот.



Команды и изображения:

- 1) кнопка с красной стрелкой
- 2) кнопка №2
- 3) кнопка №1
- 4) отображение температуры купола
- 5) кнопка нагрева купола
- 6) кнопка вкл./выкл.
- 7) кнопка с зеленой стрелкой
- 8) Кнопка №3
- 9) Кнопка настройки скорости вращения опорной плиты
- 10) Кнопка увеличения значения
- 11) Отображение температуры опорной плиты
- 12) Кнопка уменьшения значения
- 13) Кнопка нагрева опорной плиты
- 14) Кнопка регуляции пламени нагрева в куполе
- 15) Кнопка вкл./выкл. света

Включение команд опорной плиты

Выбор направления вращения

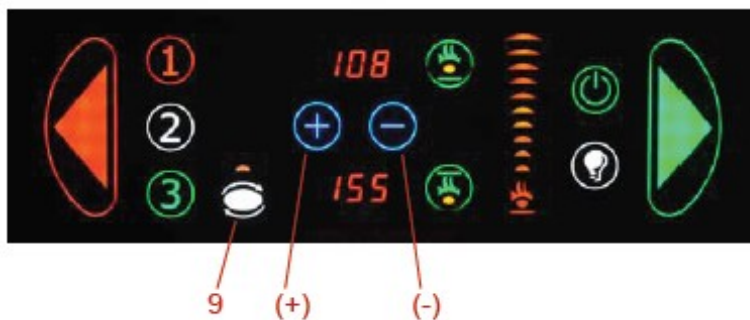
Обе кнопки (1) кнопка с красной стрелкой и (7) кнопка с зеленой стрелкой воздействуют на направление вращения опорной плиты.

Одно прикосновение к кнопке изменяет направление вращения на вращение, отображенное стрелкой. Одно прикосновение на противоположную стрелку изменяет текущее вращение. Активированная кнопка отображает правильный статус с помощью изображения с подсветкой. Одно нажатие на активную кнопку приводит к остановке вращения.

Скорость вращения

Поворот вращения опорной плиты можно начать прикосновением к кнопке (9), затем нажатием на +/- скорость может быть увеличена и/или уменьшена настолько, насколько нужно. Подсветка кнопки (9) показывает статус активных изменений на заданное значение.

Активная текущая скорость отмечена одной шкалой, состоящей из ряда ламп, чья подсветка может смягчаться от минимума до максимума путем нажатия на кнопки +/- . Спустя 5 секунд без действий, выбранная скорость записывается.



4.2. Описание команд нагрева

Возможно активировать вне зависимости от печи 2 электрических тена с помощью специального переключателя для купола и тенев опорной плиты.

Нажатие на соответствующее изображение (5) «кнопка нагрева купола» или (13) «кнопка нагрева опорной плиты» может активировать включение соответствующего тена.

Фактическое включение достигается за счет термостатической системы печи.

Когда кнопка зеленая, соответствующий тен может функционировать.

Когда кнопка красная, соответствующий тен не может функционировать.

Отображенная температура купола или опорной плиты, соответствующий тен – когда активен – может начать нагревать печь автоматически.

Лампа с желтой отметкой расположена посередине изображений каждого тена купола и опорной плиты. Когда свет горит, заданная лампа отмечает вмешательство термостата на основе заданной температуры. Только когда тен активирован, он включает автоматически нагрев печи до заданной температуры, отображенной на соответствующей иконке для купола или опорной плиты. Когда выбранная температура достигается, горелка и соответствующая лампа в центра иконок отключаются.



Тен купола: неактивен
Лампа тена купола: включена
Статус тена купола: отключен
Тен опорной плиты: неактивен
Лампа тена опорной плиты: включена
Статус тена опорной плиты: отключен



Тен купола: активен
Лампа тена купола: включена
Статус тена купола: включен
Тен опорной плиты: активен
Лампа тена опорной плиты: включена
Статус тена опорной плиты: включен



Тен купола: активен
Лампа тена купола: включена
Статус тена купола: включен
Тен опорной плиты: активен
Лампа тена опорной плиты: отключена
Статус тена опорной плиты: отключен

4.3. Выбор температуры

Возможно выбрать минимальную температуру для купола печи и/или опорной плиты нажатием на кнопку температуры, соответствующей куполу или опорной плиты, и нажатием на + или – для увеличения или уменьшения температуры. Спустя 5 секунд без действий дисплей записывает температуру. Мигающая иконка (4) для отображения температуры купола или иконка отображения температуры (11) опорной плиты показывают статус активных изменений для заданного значения. Путем выбора температуры для купола или опорной плиты, соответствующий тен, когда активен для работы, может включиться для нагрева соответствующей зоны.

4.4. Настройка воздуха внутри камеры

Настройка воздуха внутри камеры модулируется и может быть задана непрерывно от минимального до максимального уровня путем нажатия на иконку 14 «кнопка настройки внутренней вентиляции» и затем, нажатием на кнопки + и -, скорость вентилятора может быть увеличена или уменьшена.

Визуальный контроль уровня активной вентиляции в любой момент отображается шкалой из полулун над иконкой 14, которые загораются, когда частичная настройка обнаружена кнопками + или -.

Когда 5 секунд прошли без действий, клавиатура запоминает заданный уровень вентиляции.



4.5. Лампа печи

Печи, оборудованные системой подсветки, отображают на экране иконку, соответствующую кнопке 15 (кнопка подсветки). Включение происходит за счет нажатия на заданную иконку, которая отображает действие изменением цвета с голубого на белый, когда выключение света срабатывает.



4.6. Рабочая программа

Включение bedplate печи это лучший способ улучшить производительность в ресторане для выпечки пиццы и/или похожих продуктов за относительно короткое время.

Благодаря характеристикам печи, чем выше скорость вращения bedplate, тем лучше результат выпечки, как за счет однородности температуры, так и за счет лучшего теплообмена, происходящего между печью и выпечкой. Следовательно, лучше выпекать на более высокой скорости, чем нужной для типа продукта.

Для сокращения вмешательства ручки, есть три кнопки быстрого выбора на экране, иконки отображают их цифрами «1», «2», «3».

За счет данных кнопок выбора пользователь может установить и вызвать 3 разных рабочих программ, кастомизированных под его нужды, основывающиеся на трех переменных значениях:

- U-1: скорость вращения при фазе выпечки

- T-1: время промежутка между загрузкой и выгрузкой
- A-1: акустический звуковой совет, когда запланированное время вышло

Пример программы:

Предположим, модель MRI 130 (10 пицц)

- среднее время выпечки для средней пиццы: 3 мин
- загрузка: 30 сек
- churn out: 30 сек
- время промежутков между выше перечисленными операциями: 2 мин
- количество биений, необходимых для акустического совета: 5

Запись программы по кнопке быстрого выбора, отмеченной «1»

- Зажмите мин. на 5 сек иконку «1», чтобы активировать фазу программы.
- Как только фаза программы активна, иконка «1» начинает гореть, тогда как верхний монитор (4) показывает параметр «U-1». Нижний монитор (11) показывает значение введенной скорости, пользователь может выбрать между значениями 0 и 20, нажав на кнопки + или - .
- Не позднее 5 секунд нажмите на иконку «1» снова, и верхний монитор (4) отобразит параметр «t-1» для времени промежутка между фазами загрузки и выгрузки. Нижний монитор (11) отобразит в то же самое время значение (в секундах) для соответствующего времени, например, значение 120 в качестве значения в секундах на заданный период.
- Не позднее 5 секунд нажмите на иконку «1», верхний монитор (4) отобразит параметр «A-1», соответствующий акустическому совету для планируемого окончания времени. Нижний монитор (11) отобразит значение, заданное пользователем (от 0 до 10), которое можно выбрать с помощью кнопок + и -. К примеру, значение 10 записывает 10 звуков для советов, которые отображаются на экране каждый раз, когда время выпечки достигает конца заданного периода.

Совет для пользователя

Во время регулярной работы печи, пользователь выбирает значение для смены скорости опорной плиты, чтобы облегчить процесс выгрузки и загрузки продуктов. После фазы загрузки пользователь дотрагивается до иконки «1», и вызывает программу, записанную до этого. Опорная плита начинает вращаться быстрее (скорость=15) во время планируемого периода (равного 120 сек). Впоследствии на экране отображается ряд из 6 звуков, чтобы предупредить пользователя о конце времени выпечки для первого продукта загрузки.

Пользователь может вынуть первые пиццы.

4.7. Задание примера программы:

1. Зажмите минимум на 5 секунд кнопку (1).

- верхнее цифровое значение появится как на следующее картинке:



Настройка параметра «U-1»

3. с помощью кнопок + и – задайте параметры скорости вращения во время промежутков : 20 (макс.)
4. нажмите снова на кнопку (1)



Настройка параметра «t-1»

5. с помощью кнопок + и – задайте параметры времени между загрузкой и выгрузкой: 120 (макс.)
6. нажмите снова на кнопку (1)



Настройка параметра «A-1»

7. звуковой сигнал для конца программы: 10 (макс.)

Спустя 3 секунды система записывает программу, которая может быть вызвана нажатием на кнопку (1). Пользователь может записать другие 2 программы выпечки и скорости вращения, нажав на кнопки (2) и (3), которые также могут быть заданы при выборе максимального времени (999) для записанных скоростей вращения, вызываемых соответствующей иконкой.

